

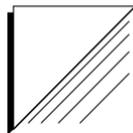
ladyshave & care

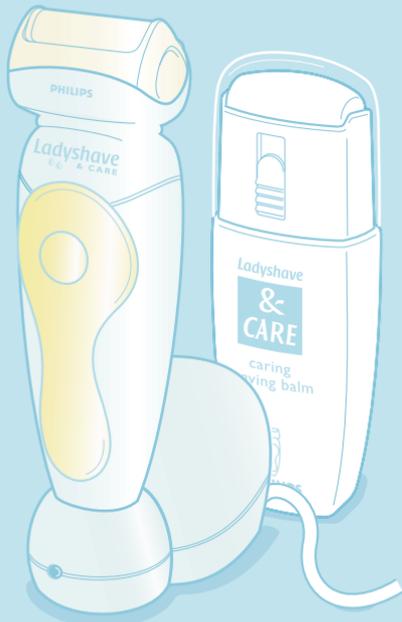
HP 6336/37



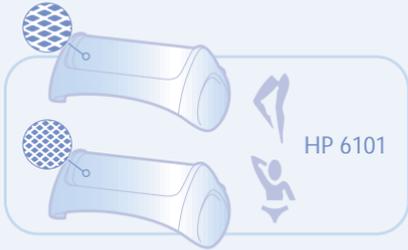
PHILIPS

English	Page 4	Português	Página 16
• Keep pages 3 and 30 open when reading these operating instructions.		• Durante a leitura do modo de emprêgo, desdobre e verifique as pág. 3 e 30.	
Français	Page 6	Dansk	Side 18
• Pour le mode d'emploi: dépliez les pages 3 et 30.		• Hold side 3 og 30 opslået mens De læser brugsanvisningen.	
Deutsch	Seite 8	Norsk	Side 20
• Schlagen Sie beim Lesen der Gebrauchsanweisung Seiten 3 und 30 auf.		• Slå opp påside 3 og 30 før De leser videre.	
Nederlands	Pagina 10	Svenska	Sid 22
• Sla bij het lezen van de gebruiksaanwijzing de pagina's 3 en 30 op.		• Ha sidan 3 och 30 utvikt när ni läser bruksanvisningen.	
Italiano	Pagina 12	Suomi	Sivu 24
• Prima di usare l'apparecchio, aprite le pagine 3 e 30 e leggete attentamente le istruzioni per l'uso.		• Pidä sivut 3 ja 30 auki samalla kun luet käyttöohjetta.	
Español	Página 14	Türkçe	Sayfa 26
• Desplegar las páginas 3 y 30 al leer las instrucciones de manejo.		• Kullanım kılavuzunu okuduğunuzda 3. ve 30. sayfaları açınız.	





HP 6336



HP 6337

Ladyshave & Care

Your new Ladyshave & Care combines a newly designed shaver and a specially developed Caring Shaving Balm, to give you the optimal shave. To make the best use of your Ladyshave & Care, familiarise yourself with the appliance. First read the directions for use in combination with the illustrations which you will find on the right-hand fold-out page.

Please note: before the appliance is used for the first time, or when it has not been used for a considerable time, it should be charged for at least 12 hours (fig. 1).

A full charge is sufficient for 20 minutes (NiCd version) or 35 minutes (NiMH version) of shaving.

The version is shown on the package by means of a battery symbol.

Which type Ladyshave & Care?

Please check which type of Ladyshave & Care you have bought (you can find the typenumber on the back of the appliance). Each type has its own shaving head(s).

HP 6336 Ladyshave & Care

With a gold-coloured shaving head for shaving the entire body.

HP 6337 Ladyshave & Care Opti-Shave

Comes with the Opti-Shave system consisting of:

- A silver-coloured shaving head optimised for shaving legs.
- A blue shaving head optimised for shaving the more sensitive areas, like underarms and bikini line.

You can easily interchange the different shaving heads and use the specific shaving head you need (fig. 2).

Caring Shaving Balm

The Caring Shaving Balm has been specially developed to be used exclusively together with the Ladyshave & Care models, to obtain a perfectly smooth shaving result outside the shower. The balm prepares your skin for a close shave and leaves your skin soft and moisturised. Furthermore, the shaving balm ensures that the shaver glides smoothly over your skin to make your shave pleasant and comfortable. The Caring Shaving Balm has been developed for shaving without water.

Ingredients: Water (Aqua), Isohexadecane, Glycerine, Mineral Oil, Decyl Glucoside, Squalane, Panthenol, Sodium Carbomer, Allantoine, Aloe Barbadosensis Gel, Perfume, Menthol, Sodium Lauroyl Sarcosinate, Methylparaben, Butylparaben, Ethylparaben, Propylparaben. 125 ml e. Dermatologically tested.

How to use

- If your last shave was more than two days ago, pop up the trimmer.
Note: *The trimmer is delivered in the popped-up position (fig. 3).*
- Always shave against the direction of hairgrowth (fig. 4).
- If you have very long hairs (last shave more than eight weeks ago), we advise you to shave with the trimmer, without using shaving balm.
- Before shaving, apply a thin layer of shaving balm to your skin.
- Push up the white lock (fig. 5).
- Squeeze the bottle softly and roll the shaving balm onto the area to be shaved (fig. 6).
- Place the shaving head gently on the skin and shave with your Ladyshave & Care (fig. 7).

Note: *You can press down the trimmer for a more comfortable shave.*

- If necessary, you can apply extra shaving balm. Any shaving balm left on the skin can be massaged in as a moisturiser.

Wet Use

Your Ladyshave & Care can also be used in the shower (fig. 8).

If you shave wet, we advise you to use soap or shaving foam for your personal comfort.

Cleaning

- After using your Ladyshave & Care with the shaving balm, clean the appliance with warm water. Avoid damaging the shaving head: do not exert any pressure on it (fig. 9).
- Do not forget to take off the shaving head, to clean the cutter with water and the brush (fig. 10).
- Do not use alcohol, acetone, gasoline, abrasives, etc. for cleaning the plastic parts.
- Remove the mains plug from the wall socket, before cleaning the charging unit.
- You can use a moist cloth for cleaning. Make sure that your hands are dry when you insert the mains plug into the wall socket again.

Maintenance and replacement

Spread a drop of sewing machine oil onto the shaving head and the trimmer twice a year, (fig. 11).

Shaving head (see illustration on the back of right-hand fold-out page): To maintain the best shaving results, we advise you to replace the shaving head every 6 months if you use your appliance one or more times a week. A worn-out or damaged shaving head should be replaced right away. Use only the original Philips Ladyshave & Care shaving heads.

Caring Shaving Balm: The Caring Shaving Balm can also be bought separately (typenumber HP 6020). If you cannot obtain these products from your local shop, please contact the Philips Service Centre or the

Consumer Help Desk. For telephone numbers please see the worldwide guarantee leaflet or the special shaving balm leaflet.

Environment

Note: *The built-in rechargeable battery contains substances which may pollute the environment.*

When discarding your appliance in due course, please remove the built-in rechargeable battery and dispose of it properly (see pictures):

- Take the appliance out of the charge unit.
- Let the shaver run, until the battery is empty.
- Remove the bottom section (fig. 12).
- Use a screwdriver to loosen the battery (fig. 13).
- Do not attempt to replace the battery.
- Do not replace the appliance into the charge unit after you have removed the battery.
- Put the battery into a box for chemical waste (fig. 14).
- Put the motor and other metal parts into the metal recycling box.
- If necessary, you can contact your local government offices for advice on the services available to you.

*

The mains cord of this appliance cannot be replaced. If the cord is damaged, the appliance should be discarded.

Français

Ladyshave & Care

Votre nouveau Ladyshave & Care combine un rasoir nouvellement conçu et un baume de soin de rasage spécialement développé pour vous donner un résultat de rasage optimal. Le baume de soin de rasage prépare votre peau pour une épilation de très près et laisse votre peau douce et hydratée. Ladyshave & Care vous procure une épilation de très près et confortable dans toutes les situations. Pour tirer le meilleur parti de votre Ladyshave & Care, familiarisez-vous à l'appareil. Tout d'abord, veuillez lire ces instructions en vous reportant aux illustrations.

Veillez noter : Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois ou lorsqu'il n'a pas été utilisé depuis longtemps, vous devez le recharger pendant au moins 12 heures. (Fig. 1)

Une charge complète vous permet une autonomie de 20 minutes de rasage (version NiCd) ou 35 minutes (version NiMH) environ. Le type de la version est indiqué par un symbole de batterie sur l'emballage.

Quel type de Ladyshave & Care avez vous ?

Vérifiez le type de Ladyshave & Care en votre possession (vous trouverez le numéro de type au dos de l'appareil). Chaque type d'appareil a sa propre tête de rasage.

HP 6336 Ladyshave & Care

Cet appareil est équipé d'une tête de rasage couleur or pour raser intégralement le corps (jambes et maillot).

HP 6337 Ladyshave & Care Opti-Shave

Cet appareil est équipé d'un système Opti-shave comprenant :

- Une tête de rasage argentée optimisée pour raser les jambes.
- Une tête de rasage bleue optimisée pour raser les zones plus sensi-

bles comme les aisselles et la ligne du maillot. Vous pouvez facilement utiliser les différentes têtes de rasage selon vos besoins spécifiques (fig. 2).

Baume de soin de rasage

Ce baume de soin pour le rasage est une crème spécialement développée pour être exclusivement utilisée avec le Ladyshave & Care, utilisé hors de la douche, il vous permet d'obtenir un résultat de rasage parfaitement doux. Le baume prépare votre peau à une épilation de très près et laisse votre peau douce et hydratée. De plus le baume de rasage laisse votre rasoir glisser le long de votre peau rendant le rasage plaisant et confortable. Le baume a été conçu pour un rasage à sec.

Composition : Eau, Isohexadecane, Glycérine, Huile minérale, Decyl Glucoside, Squalane, Panthenol, Sodium Carbomer, Allantoïne, Gel Aloe Barbadensis, Parfum, Menthol, Sodium Lauroyl Sarcosinate, Methylparaben, Butylparaben, Propylparaben. 125ml e.
Testé dermatologiquement.

Comment utiliser le Ladyshave & Care ?

- Si vous avez des poils longs (dernière épilation antérieure à 2 jours) utilisez la tondeuse.
- Nota :** La tondeuse est livrée en position haute (fig. 3).
- Rasez-vous toujours en fonction du sens de la pousse des poils (fig. 4).
- Dans le cas où les poils seraient très longs (dernière épilation supérieure à 8 semaines), nous vous conseillons de procéder au rasage avec la tondeuse au préalable et sans application de baume.
- Avant le rasage, appliquez une couche de baume de rasage sur votre peau.
- Pressez le bouton blanc du tube (fig. 5).
- Faites rouler le baume de rasage sur les zones à raser (fig. 6).
- Mettez l'appareil en marche et placez la tête de votre Ladyshave & Care délicatement sur votre peau (fig. 7).

Nota : Pour un rasage plus confortable vous pouvez abaisser la tondeuse.

- Vous pouvez appliquer une couche de baume supplémentaire si nécessaire. Vous pouvez masser le baume résiduel après le rasage pour le faire pénétrer et permettre ainsi l'hydratation de la peau.

Utilisation sous l'eau

Votre Ladyshave & Care peut aussi s'utiliser sous la douche. (Fig. 8)
Si vous vous épiliez sous l'eau, nous vous conseillons d'utiliser du savon ou de la mousse de rasage pour votre confort personnel.

Nettoyage

- Après utilisation de votre Ladyshave & Care avec le baume de rasage, nettoyez l'appareil avec de l'eau tiède. N'exercez aucune pression pour ne pas endommager la tête de rasage. (Fig. 9)
- N'oubliez pas de retirer la tête de rasage pour nettoyer la lame avec la brosse et à l'eau tiède (Fig. 10)
- N'utilisez pas d'alcool, d'acétone, d'abrasifs, etc. pour nettoyer les parties en plastique.
- Retirez la fiche de la prise de courant avant de nettoyer l'unité de charge.
- Vous pouvez utiliser un chiffon humide pour le nettoyage. Assurez-vous que vos mains soient sèches quand vous insérez la fiche dans la prise de courant.

Entretien

Deux fois par an, mettez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la tête de rasage et la tondeuse. (Fig. 11)

Recharge : Têtes de rasage (voir figures au bas de la couverture): Pour maintenir de bons résultats de rasage, nous vous conseillons de remplacer la tête de rasage tous les six mois si vous utilisez votre appareil une fois par semaine ou plus. Une tête de rasage abîmée ou endom-

magée doit être remplacée sur-le-champ. Utilisez exclusivement les têtes de rasage Ladyshave & Care Philips d'origine.

Baume de soin de rasage: Le baume de soin de rasage peut être également acheté séparément (type HP 6020).

Vous pouvez vous procurer ces produits chez votre revendeur Philips ou Centre Service Agréé. Dans le cas contraire veuillez contacter le service consommateurs Philips. Pour obtenir les numéros de téléphone consultez le dépliant de garantie internationale ou le dépliant joint au Baume de soin.

Environnement

Remarque : Les batteries incorporées contiennent des substances qui pourraient nuire à l'environnement.

Quand vous vous débarrassez de votre appareil, en fin de vie, retirez les batteries incorporées ; (voir figures)

- Retirez l'appareil de l'unité de charge.
- Laissez tourner l'appareil jusqu'à ce que les batteries soient vides.
- Retirez la partie inférieure de l'appareil. (fig. 12)
- Utilisez un tourne vis pour retirer les batteries (fig. 13).
- Ne remplacez pas l'appareil sur l'unité de recharge après avoir retiré les batteries.
- Placez les batteries dans le container destiné aux déchets chimiques. (fig. 14)
- Placez le moteur et les autres parties métalliques dans le container destinée au recyclage de métaux.
- Si nécessaire, vous pouvez contacter vos autorités locales pour vous indiquer les services mis à votre disposition dans ce domaine.

*

Le cordon d'alimentation de votre appareil ne peut pas être remplacé: si le cordon est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé.

Deutsch

Ladyshave & Care

Ihr neuer Ladyshave & Care ist die ideale Kombination eines neuartigen Ladyshave mit einem speziell entwickelten, pflegenden Rasierbalsam. Mit diesem System erzielen Sie eine besonders gründliche und gleichzeitig pflegende Rasur. Der Rasierbalsam bereitet Ihre Haut optimal auf die Rasur vor und versorgt sie zusätzlich mit lange anhaltender Feuchtigkeit. Das Ergebnis ist eine samtweiche und wunderbar glatte Haut. Machen Sie sich zunächst mit Ihrem Ladyshave & Care vertraut, indem Sie den Text der vorliegenden Gebrauchsanweisung sorgsam lesen und dabei die Abbildungen anschauen.

Wichtig: Laden Sie die in das Gerät integrierten Akkus vor dem ersten Gebrauch mindestens 12 Stunden am Netz auf (Abb. 1). Das gleiche gilt, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzt haben. Eine volle Akkuladung reicht bei NiCd-Akkus für 20 Minuten, bei NiMH-Akkus für 35 Minuten Rasur. Den Typ des Akkus in Ihrem Gerät entnehmen Sie bitte dem Symbol auf der Verpackung.

Ihr Ladyshave & Care

Prüfen Sie bitte, welche Gerätetypen Sie besitzen. Die Typennummer finden Sie auf der Rückseite des Geräts. Jedes Gerät hat einen speziellen Scherkopf.

HP 6336 Ladyshave & Care

Dieses Gerät ist mit einem goldfarbenen Scherkopf zur Rasur aller Körperbereiche ausgestattet.

HP 6337 Ladyshave & Care Opti-Shave

Das Opti-Shave-System umfaßt ...

- einen silberfarbenen Scherkopf, speziell zur Rasur der Beine,
- einen blaufarbenen Scherkopf zur Rasur empfindlicher Körperpartien wie Achselhöhlen und Bikini-Zone.

Sie können die beiden Scherköpfe zur individuellen Verwendung leicht austauschen (Abb. 2).

Rasierbalsam

Der Rasierbalsam wurde ausschließlich für die Verwendung mit den Ladyshave & Care Modellen entwickelt. Er bereitet die Haut optimal auf die Rasur vor, so daß die Härchen besonders nah am Haaransatz abrasiert werden können. Auf diese Weise erzielen Sie eine besonders gründliche Rasur. Darüber hinaus bewirkt der pflegende Rasierbalsam, daß der Ladyshave sanft über die Haut gleitet und sie zugleich mit lange anhaltender Feuchtigkeit versorgt. Die Haut ist nach der Rasur wunderbar glatt und gepflegt.

Der pflegende Rasierbalsam wurde zur Rasur ohne Wasser entwickelt.

Inhaltsstoffe: Wasser (Aqua), Isohexadecan, Glycerin, Mineralöl, Decylglykoside, Squalane, Panthenol, Natriumcarbomer, Allantoin, Gel der Aloe barbadensis, Duftstoff, Menthol, Natriumlauroylsarcosinat, Methylparaben, Butylparaben, Ethylparaben, Propylparaben. 125 ml e. Hautverträglichkeit dermatologisch getestet.

Der Gebrauch des Ladyshave & Care

Liegt Ihre letzte Rasur länger als 2 Tage zurück, so fahren Sie den Langhaarschneider aus.

Hinweis: Der Langhaarschneider wird in ausgefahrener Position geliefert (Abb. 3).

- Führen Sie das Gerät immer gegen die Haarwuchsrichtung (Abb. 4).
- Wenn Ihre Haare länger sind, z.B. die letzte Rasur länger als 8 Wochen zurückliegt, so empfehlen wir Ihnen die Rasur mit ausgefahrener Langhaarschneider, ohne vorher Rasierbalsam aufzutragen.
- Tragen Sie vor der Rasur den Rasierbalsam gleichmäßig auf:
- Ziehen Sie den weißen Verschuß hoch (Abb. 5).
- Tragen Sie den Balsam, unter leichtem Druck auf die Flasche, auf die zu rasierende Hautpartie auf (Abb. 6).
- Setzen Sie den Scherkopf leicht auf Ihre Haut, und rasieren Sie sich mit dem Ladyshave & Care (Abb. 7).

Hinweis: Sie können zur bequemeren Rasur den Langhaarschneider hinunterschieben.

- Tragen Sie bei Bedarf zusätzlichen Rasierbalsam auf. Verbliebenen Rasierbalsam können Sie als Feuchtigkeitsspender in die Haut einmassieren.

Naßrasur

Sie können Ihr Gerät auch unter der Dusche verwenden (Abb. 8). In diesem Fall empfehlen wir Ihnen Verwendung von Seife oder Rasierschaum für eine besonders angenehme Rasur.

Reinigung

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Stecker aus der Steckdose.
- Spülen Sie das Gerät nach Gebrauch mit lauwarmem Wasser ab. Sie können das Gehäuse mit einem feuchten Tuch reinigen, auf das Sie bei Bedarf einen Tropfen Spülmittel aufgetragen haben. Drücken Sie nicht auf das Scherblatt (Abb. 9), um Beschädigungen zu vermeiden.
- Sie können das Gerät mit einem feuchten Tuch abwischen, auf das Sie bei Bedarf einen Tropfen Spülmittel auftragen. Achten Sie darauf, daß Ihre Hände und das Gerät völlig trocken sind, wenn Sie das Gerät in die Ladestation zurückstellen.
- Nehmen Sie unbedingt den Scherkopf vom Gerät. Reinigen Sie die Messer mit lauwarmem Wasser und einer Bürste (Abb. 10).
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol, Aceton, Benzin und keine Scheuermittel - auch nicht zum Reinigen des Gehäuses.

Wartung und Ersatz

- Geben Sie zweimal jährlich je einen Tropfen Nähmaschinenöl auf den Scherkopf und den Langhaarschneider (Abb. 11).

Scherkopf (Vgl. die Bilder auf der Rückseite der aufklappbaren Titelseite): Wenn Sie Ihr Gerät einmal wöchentlich oder häufiger verwenden, empfehlen wir Ihnen, den Scherkopf alle 6 Monate auszutauschen. Tauschen Sie aber beschädigte oder abgenutzte Scherköpfe sofort aus. Verwenden Sie ausschließlich original Philips Ladyshave & Care-Scherköpfe.

Rasierbalsam: Der Rasierbalsam ist unter der Type HP 6020 erhältlich.

Sollten diese Produkte bei Ihrem örtlichen Handel nicht verfügbar sein, so wenden Sie sich bitte an das Philips Service Center in Ihrem Lande. Die Telefonnummern entnehmen Sie bitte der beiliegenden Garantieschrift oder der Beilage zum Rasierbalsam.

Umweltschutz

Hinweis: *Die integrierten Akkus enthalten Stoffe, welche die Umwelt gefährden können. Sorgen Sie dafür, daß sie nach Ablauf der Nutzungsdauer nicht in den normalen Hausmüll geraten. Gehen Sie wie folgt vor:*

- Nehmen Sie das Gerät aus der Ladestation.
- Lassen Sie den Motor laufen, bis er stillsteht.
- Nehmen Sie das Geräteunterteil ab (Abb. 12).
- Lösen Sie die Akkus mit Hilfe eines Schraubendrehers.
- Versuchen Sie auf keinen Fall, die Akkus zu ersetzen.
- Setzen Sie das Gerät nicht wieder in die Ladestation zurück, nachdem Sie die Akkus entfernt haben.
- Geben Sie die Akkus bei einer der offiziellen Sammelstellen ab (Abb. 14).
- Geben Sie den Motor, das Gehäuse und die Kunststoffteile zum jeweils entsprechenden Sondermüll.
- Die offiziellen Stellen geben Ihnen gern Auskunft über eine sachgerechte Entsorgung.

Wichtiger Hinweis zum Schutz der Umwelt:

Batterien und Akkus gehören nicht zum Hausmüll! Sie sind als Verbraucher gesetzlich dazu verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus aus den Geräten der Wiederverwertung zuzuführen. Geben Sie sie bei den öffentlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder an Verkaufsstellen für entsprechende Geräte oder für Batterien und Akkus ab. Sie können das Gerät auch dem Philips Service Center zustellen. Wir kümmern uns dann gern um eine ordnungsgemäße Entsorgung. Siehe hierzu die beiliegende "Weltweite Garantie".

*

Das Netzkabel dieses Geräts kann nicht ausgewechselt werden. Bei einer Beschädigung oder einem Defekt des Kabels kann das Gerät nicht repariert, sondern muß ausgetauscht werden.

Nederlands

Ladyshave & Care

Uw nieuwe Ladyshave & Care combineert een nieuw ontworpen scheerapparaat met een speciaal ontwikkelde verzorgende scheerbalsem om u een optimale scheerwaliteit te bieden.

Voor het beste resultaat met uw Ladyshave & Care, maakt u zich eerst met het apparaat vertrouwd. Lees vooraf de gebruiksaanwijzing en bekijk goed de illustraties op de rechter uitvouwpagina.

Let op: voordat u het apparaat in gebruik neemt, of wanneer u het geruime tijd niet hebt gebruikt, laadt u het dan gedurende tenminste 12 uur op (fig. 1).

Een volledig opgeladen batterij is voldoende voor 20 minuten (NiCd versie) of 35 minuten (NiMH versie) scheren. Aan het symbool op de verpakking kunt u zien welke versie u heeft.

Welk type Ladyshave & Care?

Controleer welk type Ladyshave & Care u heeft gekocht (zie het typenummer op de achterkant van het apparaat). Elk type heeft zijn eigen scheerblad(en).

HP 6336 Ladyshave & Care

Dit type heeft één goudkleurig scheerblad, waarmee u het gehele lichaam kunt scheren.

HP 6337 Ladyshave & Care Opti-Shave

Is voorzien van een Opti-Shave systeem, bestaande uit:

- Een zilverkleurig scheerblad, speciaal voor het scheren van benen.
- Een blauw scheerblad voor het scheren van gevoeligere lichaamsdelen, zoals de oksels en bikini-lijn.

U kunt de scheerbladen gemakkelijk uitwisselen, zodat u steeds het geschikte scheerblad kunt gebruiken (fig. 2).

Verzorgende scheerbalsem

De unieke verzorgende scheerbalsem is speciaal ontwikkeld voor exclusief gebruik met de Ladyshave & Care-modellen, om een perfect glad scheerresultaat buiten de douche te realiseren.

Vóór het scheren prepareert de balsem uw huid om diep scheren mogelijk te maken. Na het scheren zorgen de vochtinbrengende ingrediënten ervoor dat uw huid zacht en soepel blijft. Bovendien garandeert de balsem dat het apparaat probleemloos over de huid glijdt, waardoor het gebruik plezierig en aangenaam wordt. De verzorgende scheerbalsem is ontwikkeld voor droog gebruik.

Ingrediënten: water (aqua), isohexadecaan, glycerine, minerale olie, decyl glucoside, squalane, panthenol, natrium carbomeer, allantoine, aloë barbadensis gel, parfum, menthol, natrium lauroyl sarcosinaat, methyl-, butyl-, ethyl- en propylparabenen. 125 ml e. Dermatologisch getest.

Gebruik

- Wanneer uw laatste scheerbeurt meer dan twee dagen geleden is, schuift u de tondeuse omhoog.

Let op: De tondeuse wordt bij aankoop geleverd in uitgeschoven positie (fig. 3).

- Scheer altijd tegen de richting van de haargroei in (fig. 4).
- Alleen als de haren erg lang zijn (uw laatste scheerbeurt is langer dan 8 weken geleden), adviseren wij u te scheren met de tondeuse zonder de scheerbalsem te gebruiken.
- Voor het scheren brengt u een laagje scheerbalsem aan op de huid.
 - Druk de witte sluiting omhoog (fig. 5).
 - Knijp voorzichtig in de fles en breng de scheerbalsem aan op de te scheren lichaamsdelen (fig. 6).

- Plaats het scheerblad zachtjes op de huid en scheer met uw Ladyshave & Care (fig. 7).

Let op: U kunt de tondeuse inschuiven om prettiger scheren mogelijk te maken.

- Indien nodig, kunt u wat extra scheerbalsem aanbrengen. Als u wat scheerbalsem op de huid overhoudt, kunt u deze als vochtinbrengende crème inwrijven.

Natscheren

U kunt uw Ladyshave & care ook onder de douche gebruiken (fig. 8). Dat gaat het prettigst wanneer u er zeep of scheerschuim bij gebruikt.

Schoonmaken

- Nadat u de Ladyshave & Care met scheerbalsem heeft gebruikt, maakt u het apparaat schoon met warm water. Voorkom beschadiging van het scheerblad: niet op het scheerblad drukken (fig. 9).
- Vergeet niet het scheerblad te verwijderen om ook de mesjes schoon te maken met water en het borsteltje (fig. 10).
- Gebruik geen alcohol, aceton, benzine, schuurmiddel e.d. bij het schoonmaken van de kunststof delen.
- Neem de stekker uit het stopcontact voordat u de laadunit schoonmaakt.
- U kunt voor het schoonmaken een vochtige doek gebruiken. Zorg ervoor dat uw hand droog is wanneer u de stekker weer in het stopcontact steekt.

Onderhoud en vervanging

Smeer twee keer per jaar een druppeltje naaimachine-olie uit over het scheerhoofd en de tondeuse (fig. 11).

Scheerblad (zie illustratie ommezijde rechter uitvouwpagina): Indien u het apparaat wekelijks of vaker gebruikt, raden wij u aan het scheerblad elk half jaar te vervangen om verzekerd te blijven van de beste scheersresultaten. Als uw scheerblad versleten of beschadigd is, vervang het dan onmiddellijk. Gebruik alleen de originele Philips Ladyshave & Care scheerbladen.

Scheerbalsem: De scheerbalsem kan ook apart worden gekocht (type-nummer HP 6020). Als u deze producten niet bij uw plaatselijke leverancier kunt kopen, verzoeken wij u contact op te nemen met het Philips Service Centrum of met de Philips Consumentenlijn. Voor telefoonnummers verwijzen we u naar het 'worldwide guarantee' vouwblad of het aparte scheerbalsem-foldertje.

Milieu



Belangrijk: De ingebouwde oplaadbare batterij bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu.

Als u te zijner tijd het apparaat afdankt, verwijder dan de ingebouwde oplaadbare batterij en gooi deze op verantwoorde wijze weg:

- Haal het apparaat uit de laad-unit.
- Laat de motor lopen totdat de oplaadbare batterij leeg is.
- Verwijder het onderste deel van het apparaat (fig. 12).
- Gebruik een schroevendraaier om de batterij los te wrikken (fig. 13).
- Probeer niet de batterij te vervangen.
- Zet het apparaat niet in de oplaadunit nadat de batterij is verwijderd.
- Doe de batterij in de batterijenbak of milieubox (KCA) (fig. 14).
- Doe de motor en andere metalen delen in de blikcontainer om recycling mogelijk te maken.
- Indien nodig kunt u uw lokale overheidsinstellingen om advies vragen.

*

Het snoer van dit apparaat kan niet worden vervangen. Als het snoer is beschadigd, kan het apparaat niet meer worden gebruikt.

Ladyshave & Care

Grazie alla combinazione tra il nuovo depilatore e l'esclusivo balsamo Caring Shaving, Ladyshave & Care vi offre un sistema di depilazione davvero ottimale. Per sfruttare al meglio il vostro nuovo Ladyshave & Care, cercate di familiarizzare con l'apparecchio. Leggete perciò le istruzioni osservando attentamente le illustrazioni che troverete nella pagina ripiegata a destra.

Nota: se usate l'apparecchio per la prima volta, oppure se non l'avete usato per molto tempo, lasciatelo in carica per almeno 12 ore (fig.1).

Una carica completa vi permette di usare l'apparecchio per 20 minuti (versione NICD) o 35 minuti (versione NiMH). La versione è indicata dal simbolo della batteria sulla confezione.

Qual è il vostro Ladyshave & Care?

Controllate quale tipo di Ladyshave & Care avete acquistato (troverete il codice di identificazione sul retro dell'apparecchio). Ciascun tipo di depilatore ha la/e sua/e testina/e di rasatura specifica/e.

Ladyshave & Care modello HP 6336

Con una testina di rasatura di colore oro da usare su tutte le parti del corpo.

Ladyshave & Care Opti-Shave modello HP 6337

Il depilatore è dotato dell'esclusivo sistema Opti-Shave, composto da:

- una testina di rasatura di colore argento da usare sulle gambe;
- una testina di rasatura di colore blu appositamente studiata per le parti più delicate (ascelle e inguine).

Le testine si cambiano con molta facilità e potrete utilizzarle alternativamente a seconda delle parti che desiderate depilare (fig. 2).

Balsamo Caring Shaving

Il balsamo Caring Shaving è stato specificamente formulato per essere utilizzato in combinazione con i modelli Ladyshave & Care, assicurando così i migliori risultati di depilazione. Il balsamo prepara la vostra pelle per una depilazione dolce e a fondo, lasciandola poi morbida e ben idratata. Inoltre, facilitando lo scorrimento della testina sulla pelle, il prodotto rende la rasatura piacevole e del tutto indolore. Il balsamo Caring Shaving è stato studiato per l'eliminazione dei peli superflui senza l'utilizzo di acqua.

Ingredienti: Acqua, Isoeodocano, Glicerina, Olio Minerale, Decile glicoside, Squalene, Pantenolo, Carbonato di sodio, Allantoina, Gel Aloe Barbardensis, Profumo, Mentolo, Laurilsarcosinato di sodio, Metilparabene, Butilparabene, Etilparabene, Propilparabene.

125 ml Testato dermatologicamente

Come usare l'apparecchio

- Vi siete depilate più di 2 giorni fa? Usate il pettine radente!

Nota: il pettine radente viene fornito nella posizione indicata nella figura 3.

- Depilatevi sempre andando nella direzione opposta a quella di crescita del pelo (fig. 4).
- Nel caso di peli molto lunghi (vi siete depilate più di 8 settimane fa), vi consigliamo di usare il pettine radente, senza utilizzare il balsamo.
- Prima di procedere alla depilazione, applicate un sottile strato di balsamo sulla pelle.
- Spingete verso l'alto il pulsante bianco (fig. 5).
- Premete leggermente il contenitore e applicate il balsamo sulla parte da depilare (fig. 6).
- Posizionate la testina depilatoria sulla pelle e cominciate a depilarvi con il vostro Ladyshave & Care (fig. 7).

Nota: Potete abbassare il pettine radente per una depilazione più confortevole.

- Se necessario, applicate dell'altro balsamo.
- Potrete utilizzare l'eventuale balsamo rimasto sulla pelle dopo la depilazione come crema idratante.

Utilizzo con l'acqua

Potrete utilizzare il vostro Ladyshave & Care anche sotto la doccia (fig. 8). In questo caso vi consigliamo di utilizzare del sapone o della schiuma da barba per rendere la depilazione più confortevole.

Pulizia

- Dopo aver utilizzato il vostro Ladyshave & Care con il balsamo, pulitelo con acqua calda. Evitate di danneggiare la lamina del depilatore: non schiacciate la (fig. 9).
- Rimuovete la testina di depilazione per pulire l'unità di taglio con acqua e con l'apposita spazzolina (fig. 10).
- Non usate abrasivi, detersivi, alcool, acetone ecc. per pulire le parti in plastica.
- Prima di pulire la base di ricarica, assicuratevi di aver tolto la spina dalla presa di corrente. Usare un panno umido. Assicuratevi di avere le mani bene asciutte prima di inserire nuovamente la spina nella presa di corrente.

Manutenzione e sostituzione

Due volte all'anno, lubrificate la lamina e il pettine radente con qualche goccia di olio per macchine da cucire (fig.11).

Testina di rasatura (vedere le figure poste sul retro nella copertina di destra)

Qualora utilizzate l'apparecchio una o più volte la settimana per ottenere sempre una depilazione perfetta, vi consigliamo di sostituire la lamina ogni 6 mesi. La lamina danneggiata o consumata dovrà essere sostituita immediatamente. Utilizzate solo ricambi originali Philips Ladyshave & Care.

Balsamo Caring Shaving

Il balsamo Caring Shaving può essere acquistato a parte. (Numero codice HP 6020).

Se non riuscite a procurarvi questi prodotti presso i vostri rivenditori locali, vi

preghiamo di contattare il servizio di assistenza clienti Philips. Per i numeri di telefono, fate riferimento al volantino relativo alla garanzia.

Ambiente

Nota: *le batterie ricaricabili incorporate contengono sostanze che potrebbero inquinare l'ambiente.*

Quando verrà il momento di gettare l'apparecchio, non buttatele insieme ai normali rifiuti domestici, ma separatamente in uno dei punti di raccolta differenziati preposti a tale scopo (vedere figure).

- Togliete l'apparecchio dalla base di ricarica.
- Fatelo funzionare finché le batterie non si saranno scaricate completamente.
- Togliete la parte inferiore (fig. 12).
- Con un cacciavite, allentate le batterie (fig. 13).
- Non cercate di sostituire le batterie.
- Non rimettete l'apparecchio nella base di ricarica dopo aver rimosso le batterie.
- Gettate le batterie nell'apposito punto di raccolta differenziato (fig. 14).
- Gettate il motore e le altre parti metalliche nell'apposito punto di raccolta differenziato.
- Se necessario, contattate il settore ecologia del vostro comune di residenza.

*

Il cavo di alimentazione di questo apparecchio non può essere sostituito: se si dovesse rovinare, l'apparecchio non potrà più essere utilizzato.

Ladyshave & Care (Depiladora y Cuidado)

Su nueva Ladyshave & Care combina una depiladora de innovador diseño con una crema hidratante especialmente desarrollada para proporcionarle una óptima depilación. Para hacer el mejor uso de su Ladyshave & Care, familiarícese con el aparato.

Lea primero el modo de empleo y observe las ilustraciones que hallará a la derecha de la página desplegada.

Nota : Antes de que su aparato sea usado por vez primera o cuando no haya sido usado desde hace mucho tiempo, deberá cargarse, al menos, durante 12 horas (fig. 1).

Una carga completa es suficiente para 20 minutos (Versión NiCd) o 35 minutos (Versión NiMH) de depilado.

La versión está indicada en el embalaje mediante el símbolo de una batería.

¿ Qué tipo de Ladyshave & Care ?

Compruebe que tipo de Ladyshave & Care ha comprado (Puede hallar el número de tipo en la parte trasera del aparato).

Cada tipo tiene su(s) propio(s) conjunto(s) cortante(s).

Ladyshave & Care HP 6336

Está provista de un conjunto cortante de color dorado para depilar todo el cuerpo.

Ladyshave & Care HP 6337 Opti-shave

Está provista del sistema Opti-shave, consistente en :

- Un conjunto cortante de color plateado optimizado para depilar las piernas.
- Un conjunto cortante de color azul optimizado para depilar las áreas más sensibles como las axilas y la línea del bikini.

Ud. podrá intercambiar fácilmente los diferentes conjuntos cortantes y usar el específico conjunto cortante que necesite (fig. 2).

Crema hidratante para el depilado

La crema hidratante para el depilado ha sido especialmente desarrollada para ser usada exclusivamente con los modelos Ladyshave & Care para obtener, como resultado, un depilado perfectamente suave fuera de la ducha.

La crema prepara su piel para un depilado completo y deja a su piel suave e hidratada.

Además, la crema hidratante asegura que la depiladora se deslice suavemente sobre su piel para hacer su depilado agradable y confortable.

La crema hidratante para el depilado ha sido desarrollada para depilarse sin agua.

Ingredientes : Agua, Isohexadecano, Glicerina, Aceite mineral, Decil Glucosido, Squalene, Panthenol, Carbomer sódico, Allantoina, Gel de Aloe Barbadensis, Perfume, Mentol, Sarcosinate Lauroyl sodio, Metilparaben, Butilparaben, Etilparaben, Propilparaben, 125 ml e.

Probada dermatológicamente.

Cómo usar la Philips Ladyshave & Care

- Si su anterior depilado fue hace más de dos días, haga salir el "Trimmer" (Recortador para el vello más largo).

Nota : El "Trimmer" es entregado en posición ya salida (fig. 3).

- Depílese siempre en dirección contraria a la de salida del pelo (fig. 4).
- Si tiene pelos muy largos (El último depilado fue hace más de ocho semanas), le aconsejamos depilarse con el "Trimmer" y sin usar la crema hidratante.
- Antes de depilarse, aplique una fina capa de crema hidratante a su piel.
- Presione hacia arriba el cierre blanco (fig. 5).
- Apriete suavemente la botella y alise la crema hidratante sobre el área a ser depilada (fig. 6).
- Coloque el conjunto cortante suavemente sobre la piel y depile con su Ladyshave & Care (fig. 7).

Nota : Para un depilado más confortable, puede esconder el "Trimmer".

- Si es necesario, puede aplicar más crema hidratante. Cualquier resto de crema hidratante que quede sobre la piel puede ser masajeado como un hidratador.

Uso en mojado

Su Ladyshave & Care también puede usarse en la ducha (fig. 8).

Si se depila en mojado, para su personal confort le aconsejamos usar jabón o espuma de depilar.

Limpieza

- Después de haber usado su Ladyshave & Care con crema hidratante, limpie el aparato con agua caliente.
- Evite deteriorar el conjunto cortante. No ejerza ninguna presión sobre él (fig. 9).
- No olvide sacar el conjunto cortante para limpiar la cuchilla. Para limpiar la cuchilla, use agua caliente y el cepillo (fig. 10).
- No use alcohol, acetona, gasolina, abrasivos, etc. para limpiar las piezas plásticas.
- Desenchufe la unidad de carga antes de limpiarla.
- Para la limpieza, puede usar un paño húmedo. Asegúrese de que sus manos estén secas cuando vuelva a enchufar la unidad de carga.

Mantenimiento y Sustitución

- Dos veces al año, ponga una gota de aceite de máquina de coser en el conjunto cortante y en el "Trimmer" (fig. 11).

Conjunto cortante (Vea la figura de la parte posterior de la derecha de la página desplegada) : Para mantener los mejores resultados de depilado, le aconsejamos sustituir el conjunto cortante cada seis meses si utiliza el aparato al menos una o más veces a la semana. un conjunto cortante gastado o deteriorado debe ser inmediatamente sustituido. Use solo los conjuntos cortantes Ladyshave & Care originales de Philips.

Crema hidratante para el depilado

La crema hidratante para el depilado también puede adquirirse separadamente (Número de tipo HP 6020).

Si no puede obtener ese producto en su tienda, contacte con el Centro de Servicio Philips o con el Centro Philips de Información al Consumidor. Para los números de teléfono, consulte el folleto de garantía mundial o el folleto especial de la crema hidratante para el depilado.

Medio Ambiente

Nota : La incorporada batería recargable contiene sustancias que pueden polucionar el Medio Ambiente

Cuando, al cabo del tiempo, deseche su aparato, desmonte la incorporada batería recargable y deshágase adecuadamente de ella :

- Saque el aparato de la unidad de carga
- Deje que la depiladora funcione hasta que la batería se agote.
- Quite la sección inferior (fig. 12).
- Use un destornillador para aflojar la batería (fig. 13).
- No trate de sustituir la batería
- No vuelva a poner el aparato en la unidad de carga si ha quitado la batería.
- Tire la batería en un depósito para desechos químicos (fig. 14).
- Lleve el motor y las otras piezas metálicas a un depósito para reciclado de metales.
- Si es necesario, pueden contactar con sus autoridades locales para información acerca de las disposiciones sobre desechos y de los servicios disponibles de reciclado.

*

El cable de red de este aparato no puede ser reemplazado. Si el cable de red es dañado, el aparato debe ser desechado.

Ladyshave & Care

A sua nova Ladyshave & Care é a conjugação de uma depiladora de concepção inovadora e de um sistema "Caring Shaving Balm", especialmente concebido para proporcionar uma depilação com o máximo conforto. Para tirar todo o partido da sua Ladyshave & Care, deverá familiarizar-se primeiro com a máquina. Comece por ler atentamente as instruções, acompanhando a leitura com as ilustrações fornecidas na página desdobrável à direita.

Tome nota: antes de usar a máquina pela primeira vez, ou quando a utilizar após um período longo de inactividade, deverá carregá-la durante um mínimo de 12 horas. (fig. 1).

Com a carga máxima, a máquina terá uma autonomia suficiente para 20 minutos (na versão NiCd) ou 35 minutos (na versão NiMH) de utilização. A versão é indicada pelo símbolo da bateria desenhado na embalagem.

Qual o modelo Ladyshave & Care?

Verifique o modelo da Ladyshave & Care que adquiriu (o código de referência encontra-se na parte de trás da máquina). Cada modelo tem a(s) sua(s) cabeça(s) de corte específica(s).

HP 6336 Ladyshave & Care

Cabeça de corte dourada. Para a depilação de todas as zonas do corpo.

HP 6337 Ladyshave & Care Opti-Shave

Equipada com o sistema "Opti-Shave" que consiste em:

- Uma cabeça de corte prateada própria para a depilação das pernas.
- Uma cabeça de corte azul para a depilação das zonas mais sensíveis, como as axilas e a linha do biquini.

As diferentes cabeças de corte mudam-se com toda a facilidade e podem ser

trocadas de acordo com a zona do corpo a tratar. (fig. 2).

"Caring Shaving Balm" - Emulsão de Tratamento e Protecção

A emulsão de tratamento e protecção foi especialmente desenvolvida para ser utilizada exclusivamente em conjunto com os modelos Ladyshave & Care para se obter uma depilação suave a seco, isto é, fora do duche. A emulsão prepara a pele para a depilação e deixa-a macia e hidratada. Além disso, a emulsão hidratante faz com que a máquina deslize suavemente sobre a pele, tornando a depilação mais agradável e mais confortável. A emulsão "Caring Shaving Balm" foi desenvolvida para a depilação a seco.

Ingredientes: Água, Isohexadecano, Glicerina, Óleo Mineral, Glucoside, Squalane, Pantenol, Carbonato de Sódio, Alantoina, Gel de Aloe, Essência, Mentol, Sarcosinato de Sódio, Parabanato de metilo, Parabanato de butilo, Parabanato de etilo, Parabanato de propilo, 125 ml. dermatologicamente testados.

Utilização

- Se a última depilação foi há mais de dois dias, puxe o aparador para cima.
Nota: O aparador é fornecido na posição superior (fig. 3).
- Movimento a máquina sempre na direcção contrária ao crescimento dos pelos (fig. 4).
- Se os pelos estiverem muito compridos (com mais de oito semanas), aconselha-se a depilação com o aparador e sem emulsão.
- Antes da depilação, aplique uma fina camada de emulsão sobre a pele.
- Empurre o fecho branco para cima (fig. 5).
- Aperte ligeiramente o frasco e passe a emulsão sobre a zona a depilar (fig. 6).
- Coloque a cabeça de corte sobre a pele e comece a depilação com a sua Ladyshave & Care (fig. 7).
Nota: Para uma depilação mais confortável, poderá recolher o aparador.
- Se for necessário, aplique um pouco mais de emulsão. A emulsão que ficar sobre a pele, após a depilação, poderá ser massajada como um creme hidratante normal.

Depilação no duche

A Ladyshave & Care pode ser utilizada quando estiver a tomar o seu duche (fig. 8).

Se fizer a depilação no duche, aconselha-se, para maior conforto, a utilização de sabonete ou de espuma de banho.

Limpeza

- Após a utilização com aplicação de emulsão, limpe a Ladyshave & Care com água quente. Evite estragar a cabeça de corte. Não exerça qualquer pressão sobre ela (fig. 9).
- Não se esqueça de retirar a cabeça de corte para limpar a lâmina com água e a escova (fig. 10).
- Não aplique álcool, acetona, gasolina, produtos abrasivos, etc. para a limpeza das peças em material plástico.
- Antes de proceder à limpeza da unidade de carga, retire a ficha da tomada de corrente.
- A limpeza poderá ser feita com um pano húmido. Quando voltar a ligar a máquina à corrente eléctrica, certifique-se que tem as mãos bem secas.

Manutenção e substituição

Duas vezes por ano, espalhe uma gota de óleo para máquinas de costura sobre a cabeça de corte e sobre o aparador (fig. 11).

Cabeça de corte (ver ilustração no verso da página desdobrável à direita): Para obter os melhores resultados na depilação, deverá substituir a cabeça de corte da sua máquina de 6 em 6 meses, numa utilização regular de uma ou mais vezes por semana. Se a cabeça de corte se apresentar gasta ou estragada, deverá ser substituída de imediato. Use apenas as cabeças de corte originais Philips Ladyshave & Care.

"Caring Shaving Balm": A Emulsão de Tratamento e Protecção pode ser adquirida em separado (Código: HP 6020). Se não conseguir encontrar estes

produtos à venda no seu distribuidor local, por favor contacte um Centro de Serviço Autorizado Philips ou o Centro de Informação ao Consumidor Philips. Os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial ou no folheto do bálsamo hidratante.

Protecção ambiental

Nota: As baterias incorporadas recarregáveis contêm substâncias susceptíveis de poluírem o meio ambiente. Quando, em devido tempo, se desfizer da sua máquina, retire as baterias recarregáveis incorporadas e coloque-as nos recipientes próprios para esse tipo de resíduos (consulte as ilustrações).

- Retire a máquina da unidade de carga.
- Ponha a máquina a trabalhar até descarregar a bateria.
- Retire a secção inferior (fig. 12).
- Desaperte a bateria com a ajuda de uma chave de parafusos (fig. 13).
- Não tente substituir a bateria.
- Não volte a colocar a máquina sobre a unidade de carga depois de ter retirado a bateria.
- Coloque a bateria num contentor para desperdícios químicos (fig. 14).
- Deite o motor e todas as outras peças metálicas em contentores próprios para metal reciclável.
- Se for necessário, contacte as autoridades locais para se aconselhar sobre os serviços à sua disposição no respeitante a lixos tóxicos.

*

O cabo de alimentação deste aparelho não pode ser substituído. No caso de se encontrar danificado, o aparelho deverá ser abandonado.

Ladyshave & Care.

Deres nye Ladyshave & Care-apparat er en kombination af en nyudviklet ladyshaver og en specialudviklet barberings-lotion, som tilsammen giver et optimalt barberingsresultat. For at få mest glæde af Ladyshave & Care anbefales det at læse brugsanvisningen igennem og se på illustrationerne før ibrugtagning.

Bemærk: Apparatet skal oplades i mindst 12 timer (fig. 1), inden det tages i brug første gang, eller hvis det ikke har været brugt i længere tid.

En fuld opladning giver mulighed for henholdsvis 20 minutters (NiCd-versionen) og 35 minutters (NiMH-versionen) ledningsfri barbering. Batterisymbolet på emballagen viser, hvilken version der er tale om.

Hvilken type Ladyshave & Care ?

Undersøg hvilken type Ladyshave & Care De har købt (typenummeret findes på bagsiden af apparatet). Hver type har sit eget specielle skærhoved(er).

HP 6336 Ladyshave & Care.

Leveres med et guldfarvet skærhoved til barbering af alle dele af kroppen.

HP 6337 Ladyshave & Care Opti-Shave.

Denne type har et "Opti-Shave"-system, der består af:

- Et sølvfarvet skærhoved specielt beregnet til barbering af benene.
- Et blått skærhoved som er specielt egnet til barbering af mere følsomme områder, f.eks. under armene og i bikinilinen.

Man kan hurtigt og nemt udskifte skærhovederne og bruge det, der er bedst egnet til den pågældende del af kroppen (fig. 2).

Plejende barberings-lotion

Den plejende barberings-lotion er specielt udviklet og udelukkende beregnet til brug sammen med Ladyshave & Care-modellerne, så der opnås et perfekt og blødt barberingsresultat udenfor bruseren. Lotion'en forbereder huden til en tæt barbering og efterlader den blød og velplejet. Endvidere sørger lotion'en for, at shaveren glider blødt hen over huden, så barberingen føles behagelig og komfortabel. Lotion'en er udviklet til hårfjerning uden brug af vand.

Ingredienser: Vand (Aqua), Isohexadekan, Glycerin, Mineralsk olie, Dekyl-glykosid, Squalane, Pantenol, Natriumkarbonat, Allantoin, Aloe Barbardensis-gelé, Parfume, Menthol, Natrium-Lauroyl-Sarcosinat, Metylparaben, Butylparaben, Etylparaben, Propylparaben. - 125 ml e. - Dermatologisk afprøvet.

Sådan bruges Ladyshave & Care

- Hvis det er mere end 2 dage siden, De sidst er barberet, bruges trimmeren.

Bemærk: Shaveren er leveret med trimmeren i oplukket stilling (fig. 3).

- Barbér altid imod hårenes vækstretning (fig. 4).

- Hvis De har meget lange hår (seneste barbering mere end 8 uger siden), anbefales det først at bruge trimmeren uden brug af barberings-lotion.

- Før barberingen påbegyndes, kommes et tyndt lag barberings-lotion på huden.

- Skub det hvide låg op (fig. 5).

- Tryk forsigtigt på flasken så der "ruller" lidt lotion ud på det sted, der skal barberes (fig. 6).

- Sæt shaverens skærhoved blødt ned på huden og begynd barberingen med Ladyshave & Care (fig. 7).

Bemærk: Man får en mere behagelig barbering, hvis trimmeren lukkes i (trykkes ned).

- Om nødvendigt kommes lidt mere lotion på huden. Efter barberingen masseres eventuel overskydende lotion ind i huden som fugtigheds-lotion.

Vådbarbering

Ladyshave & Care-apparatet kan også anvendes i brusebadet (fig. 8). Det bedste resultat opnås ved brug af sæbe og/eller barberskum.

Rengøring

- Når Ladyshave & Care-apparatet har været brugt sammen med lotion, rengøres det med varmt vand. Tryk ikke på skærhovedet, da det derved kan blive beskadiget (fig. 9).
- Husk at tage skærhovedet af og rense skærene med vand og børsten (fig. 10).
- Brug ikke sprit, acetone, benzin, skrappe rengøringsmidler etc. til rengøring af plastikdelene.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten inden ladeenheden rengøres.
- Ladeenheden kan rengøres med en fugtig klud. Sørg for at Deres hænder er helt tørre, før ladeenheden igen sættes ind i stikkontakten.

Vedligeholdelse og udskiftning

To gange om året kommes en dråbe symaskineolie på skærhoved og trimmer (fig. 11).

Skærhovedet (se illustrationen på bagsiden af omslagets højre folde-ud-side): Hvis apparatet bruges en gang om ugen eller mere, anbefales det at udskifte skærhovedet hver 6. måned for til stadighed at opnå optimale barberingsresultater. Hvis skærhovedet er slidt eller beskadiget, skal det øjeblikkeligt udskiftes. Brug kun originale Philips Ladyshave & Care skærhoveder.

Barberings-lotion:

Man kan købe separat lotion (typenummer HP 6020).

Fås det ikke hos Deres lokale forhandler, bedes De kontakte Philips Kundecenter. Telefonnumre findes i det medfølgende garantibevis eller i det lille hæfte vedlagt barberings-lotion'en.

Miljøet

Bemærk: *Det indbyggede genopladelige batteri indeholder substanser, der kan skade miljøet.*

Når apparatet til sin tid skal kasseres, bedes De venligst tage det indbyggede batteri ud og aflevere det på et officielt sted for indsamling af brugte batterier (se illustrationerne):

- Træk ladyshaveren ud af ladeenheden.
- Lad ladyshaveren køre til der ikke er mere strøm på.
- Tag bundstykket af (fig. 12).
- Løsn batteriet med en skruetrækker (fig. 13).
- Forsøg ikke at udskifte batteriet.
- Sæt aldrig ladyshaver og ladeenhed sammen igen, efter batteriet er taget ud.
- Aflever batteriet på et officielt sted for indsamling af brugte batterier (fig. 14).
- Tag motoren og andre metaldele ud og aflever dem på et officielt sted for indsamling af metaldele.
- Kontakt om nødvendigt Deres lokale myndigheder for oplysning om bortskaffelse af affald og genbrugsservice.

*

Netledningen til dette apparat kan ikke udskiftes. Hvis ledningen er beskadiget skal apparatet af sikkerhedsmæssige hensyn kasseres.

Norsk

Ladyshave & Care

Deres nye Ladyshave & Care kombinerer en ny ladyshave med en spesielt utviklet pleiende lotion for å gi optimal hårfjerning.

For å oppnå de beste resultater med din Ladyshave bør De gjør Dem godt kjent med apparatet. Les først bruksanvisningen sammen med illustrasjonene som De vil finne på høyre utbrettside.

NB! Før apparatet brukes for første gang, eller ikke har vært i bruk på lang tid, skal det lades i minst 12 timer (fig. 1).

En full lading er tilstrekkelig til 20 minutters bruk (NiCd versjon) eller 35 minutters bruk (NiMH versjon). Versjonen er vist med et batterisymbol på emballasjen.

Hvilken type Ladyshave & Care?

Vennligst undersøk hvilken type Ladyshave & Care De har kjøpt (De kan finne typenummer på baksiden av apparatet). Hver type har sin(e) egen/egne hårfjerningshodet.

HP 6336 Ladyshave & Care

Med gullfarget hårfjerningshode for hårfjerning på hele kroppen.

HP 6337 Ladyshave & Care

Leveres med "Opti-Shave" systemet som består av:

- Et sølvfarget hårfjerningshode som passer best til hårfjerning på leggen.
- Et blåfarget hårfjerningshode som passer best til hårfjerning på mer følsomme området, slik som under armene og langs bikinilinjene.

De kan lett bytte de forskjellige hårfjerningshodene og bruke det hodet De trenger (fig. 2).

Pleiende lotion

Den pleiende lotionen er blitt spesielt utviklet for å bli brukt eksklusivt sammen med Ladyshave & Care modellene. For å oppnå en perfekt glatt hårfjerning utenfor dusjen.

Lotionen forbereder huden for en tett hårfjerning og etterlater huden myk og fuktig. Videre sikrer lotionen at ladyshaven glir lett over huden for å gjøre hårfjerningen behagelig og komfortabel. Den pleiende lotionen har blitt spesielt utviklet for hårfjerning uten vann.

Ingredienser: Vann, Ishexadecan, Glycerin, Mineralolje, Decyl Glucoside, Squalane, Panthenol, Sodium Carbomer, Allantoin, Aloe Barbandensis Gel, Parfyme, Menthol, Sodium Lauroyl Sarcosinate, Methylparaben, Butylparaben, Ethylparaben, Propylparaben 125 ml e. Klinisk testet.

Hvordan bruke

- Hvis det er mer enn to dager siden du brukte maskinen, skyv opp trimmeren.

OBS: Trimmeren blir levert i utsjøvet posisjon (fig. 3).

- Barber alltid mot hårretningen (fig. 4).

- Hvis De har lenger hår (siste hårfjerning var mer enn 8 uker siden) bør du bruke trimmeren uten lotion.

- Før hårfjerning bør huden tilføres et tynt lag med lotion.

- Skyv opp den hvite låsen (fig. 5).

- Klem flasken forsiktig og rull lotion på det området det skal fjernes hår på (fig. 6).

- Sett hårfjerningshodet forsiktig mot huden og fjern håret med Deres Ladyshave & Care (fig. 7).

OBS: For å få en mer behagelig barbering kan trimmeren skyves ned.

- Hvis nødvendig kan De tilføre ekstra lotion. Overflødig lotion kan masseres inn i huden som en fuktighetskrem.

Våt bruk

Deres Ladyshave & Care kan også brukes i dusjen (fig. 8).

Hvis De fjerner håret mens De er våt, anbefaler vi å bruke såpe eller barberskum.

Rengjøring

- Etter å ha brukt Deres Ladyshave & Care med lotion, rengjør apparatet med varmt vann. Unngå å skade hårfjerningshodet: Bruk ikke noen form for trykk (fig. 9).
- Glem ikke og ta av hårfjerningshodet for å rengjøre kniven med vann og børste (fig. 10).
- Bruk ikke alkohol, aceton, bensin, pussemidler etc. for rengjøring av plastdelene.
- Trekk støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring av ladedelen.
- Bruk en fuktig klut til rengjøring. Forsikre Dem om at Deres hender er helt tørre når støpselet settes tilbake i stikkkontakten.

Vedlikehold og utskifting.

To ganger i året ta en dråpe tynn symaskinolja på hårfjerningshodet og trimmeren (fig. 11).

Hårfjerningshodet (se illustrasjonene bak på høyre utbrettside).

For å oppnå best mulig hårfjerningsresultat anbefaler vi å bytte hårfjerningshodet hver sjette måned hvis De bruker apparatet 1 gang i uken eller mer. Et utslitt eller skadet hode skal byttes med en gang. Bruk bare original Philips Ladyshave & Care hårfjerningshoder.

Pleiende lotion: Den pleiende lotionen kan også kjøpes separat (type nr. HP 6020).

Hvis De ikke kan få tak i disse produktene fra Deres lokale butikk, vennligst kontakt Philips Servicesenter eller Philips kundetjeneste. For telefonnummer, se verdensgarantifolderen eller folderen for pleiende lotion.

Miljø

OBS: Det innebygde oppladbare batteriet inneholder stoffer som kan forurense miljøet. Når tiden er inne for å kaste apparatet, vennligst fjern det innebygde batteriet og sørg for at det blir kastet på et offentlig anvist sted (se bildene).

- Ta apparatet ut av ladeenheten.
- La Ladyshaven gå til batteriet er tomt.
- Fjern bunndelen (fig. 12).
- Bruk en skrutrekker til å løse batteriet (fig. 13).
- Prøv ikke å sette inn nytt batteri.
- Sett ikke apparatet tilbake i ladeenheten når batteriet er fjernet.
- Legg batteriet i en eske for kjemisk avfall (fig. 14).
- Legg motor og andre metaldeler i eske for metallgjenvinning. * Hvis nødvendig kontakt lokale myndigheter for råd om hvilke tjenester som er tilgjengelig.

*

Nettledningen på dette apparatet kan ikke skiftes. Ved skade på nettledningen må apparatet kasseres.

Läs först hela bruksanvisningen! Spara den! Spara köpbevis och kvitto!

Ladyshave & Care

Din nya Ladyshave & Care kombinerar en nyutvecklad Ladyshave med en helt ny och vårdande Shaving Balm, kombinationen ger dig bästa möjliga rakresultat. För att använda din Ladyshave & Care på bästa sätt, börja med att bekanta dig med apparaten i lugn och ro. Läs först igenom bruksanvisningen i kombination med bilderna som du finner på det högra utviksomslaget.

Observera: Ladda batterierna i minst 12 timmar innan du använder apparaten för första gången. Detta gäller även om du inte använt den under lång tid, fig 1.

Kontrollera att den spänning som finns angiven på laddningsenheten överensstämmer med den aktuella nätspänningen. Anslut därefter laddningsenhetens stickpropp till vägguttaget och sätt din Ladyshave i laddningsenheten. Med fulladdade batterier kan du raka dig ungefär 20 minuter (NiCd-versionen) eller 35 minuter (NiMH-versionen). Vilken sorts batterier som finns i apparaten framgår av en batterisymbol på förpackningen.

Vilken typ av Ladyshave & Care har du?

Kontrollera vilken typ av Ladyshave & Care du har köpt eftersom apparaterna är försedda med olika sorters skärhuvuden. Du hittar numret på apparatens baksida.

HP6336 Ladyshave & Care

Med guldfärgat skärhuvud för rakning av hela kroppen.

HP6337 Ladyshave & Care Opti-Shave

Levereras med Opti-Shave-systemet bestående av:

- Ett silverfärgat skärhuvud speciellt anpassat för rakning av benen.
 - Ett blåfärgat skärhuvud som är speciellt anpassat för rakning av mer känsliga områden på kroppen t ex under armarna och vid bikinilinjerna.
- Du kan lätt växla mellan de olika skärhuvudena och använda just det skärhuvud du för tillfället vill nyttja, fig 2.

Caring Shaving Balm

Caring Shaving Balm är speciellt avsedd att användas tillsammans med Philips Ladyshave & Care för ett perfekt och silkeslent rakresultat även utan vatten.

Caring Shaving Balm förbereder din hud inför en hudnära rakning och gör din hud slät och mjuk. Med Caring Shaving Balm glider apparaten mjukt över huden vilket ger en mycket skön och behaglig rakning. Caring Shaving Balm är ett balm som tagits fram för rakning utan vatten.

Beståndsdelar: Water, Isohexadecan, Glycerin, Mineral Oil, Decyl Glucoside, Squalane, Panthenol, Sodium Carbomer, Allantoin, Aloe Barbandensis Gel, Parfume, Menthol, Sodium Lauroyl Sarcosinate, Methylparaben, Butylparaben, Ethylparaben, Propylparaben. 125 ml. Dermatologisk testad.

Så här gör du

- Om du rakade dig för mer än två dagar sedan, skjut ut trimmern.
- **Märk:** Apparaten är levererad med trimmern i utskjutet läge.
- Raka dig alltid i riktning mot hårväxten, fig 4.
- Om du har långa hårstrån (föregående rakning för mer än 8 veckor sedan), råder vi dig att raka med trimmern, utan att använda shaving balm.
- Innan du rakar dig lägg ett tunt lager balm på huden.
- Skjut upp det vita låset, fig 5.

- Tryck försiktigt på flaskan och rulla ut lite balm på det område som skall rakas, fig 6.
 - Placera skärhuvudet försiktigt mot huden och raka med din Ladyshave & Care, fig 7.
- Märk:** Du kan skjuta in trimmern för en mer komfortabel rakning
- Om det är nödvändigt kan du lägga på mer balm. Finns det balm kvar på huden efter rakningen kan du massera in det som extra fuktighetsbevarare.

Vätanvändning

Ladyshave & Care kan användas i duschen, fig 8.

Om du rakar dig vått, råder vi dig att använda tvål eller raklöder för ditt personliga välbefinnande.

Rengöring

- Drag ut stickproppen ur vägguttaget innan du rengör laddningsenheten.
- Efter användning av din Ladyshave & Care tillsammans med shaving balm, rengör apparaten med varmt vatten. Var rädd om skärhuvudet, fig 9. Tryck inte på det!
- Glöm inte att ta bort skärhuvudet så du kan rengöra kniven med hjälp av borsten och lite vatten, fig 10.
- Använd aldrig sprit, aceton, bensin eller andra frätande ämnen när du skall rengöra plastdelarna.
- Du kan använda en fuktig trasa för att torka ren apparaten. Se till att apparaten och dina händer är torra innan du ansluter stickproppen igen.

Underhåll

Ett par gånger om året skall du anbringa en droppe symaskinsolja på skärhuvudet och på trimmern, fig 11.

Byte av skärhuvud (se bilden på baksidan av det högra utviksomslaget): För att rakningen även i fortsättningen skall bli så bra som möjligt bör du byta skärhuvud var 6:e månad om du rakar dig en eller flera gånger i veckan. Ett slitet eller skadat skärhuvud skall omgående bytas ut. Använd endast original Philips Ladyshave & Care skärhuvuden.

Caring Shaving Balm: Caring Shaving Balm kan köpas separat. Beställningsnummer HP6020. Om du inte finner denna produkt hos din lokale handlare var god kontakta Philips kundtjänst . Telefonnummer finner du i garantihäftet eller den speciella shaving balm broschyren.

Miljöskydd

Observera: *Det inbyggda uppladdningsbara batteriet innehåller ämnen som kan skada miljön.*

Den dag du vill kassera apparaten ska du ta ut det laddbara batteriet, se figurerna, och deponera det enligt gällande lagar och lokala förordningar.

- Tag bort apparaten ur laddningsenheten.
- Låt apparaten gå tills batteriet är urladdat.
- Tag bort bottendelen, fig 12.
- Använd en skruvmejsel och lossa batteriet, fig 13.
- Försök inte att byta ut batteriet.
- Sätt aldrig tillbaka apparaten i laddningsenheten när batteriet är borttaget.
- Deponera batteriet i en batteriholk eller på annan av kommunen anvisad plats, fig 14.
- Motorn och andra metalldelar kan nu deponeras i uppsamlingsbehållare för metall.
- Du kan också vända dig till någon av Philips auktoriserade verkstäder där personalen gärna hjälper till att ta hand om produkten.

*

Sladden på denna apparat kan inte bytas. Om sladden skadas måste apparaten kasseras.

Suomi

Ladyshave & Care

Uusi Ladyshave & Care -pakkaus sisältää muotoillun ihokarvojenleikkukoneen sekä sille kehitetyn hoitavan balsamin. Caring Shaving -balsami valmisteleehon ihokarvojen ajoa varten ja jättää ihon sileäksi ja kosteaksi. Tutustumalla ensin laitteeseen kunnolla saat siitä eniten hyötyä. Lue ensin käyttöohje ja katsele samalla kuvia, jotka ovat oikeanpuoleisella avattavalla sivulla.

Huomaa: Lataa laitetta vähintään 12 tuntia, ennen kuin otat sen ensi kertaa käyttöön tai jos se on ollut pitkään käyttämättä (kuva 1).

Täysi lataus riittää 20 minuutin (NiCd-akku) tai 35 minuutin (NiMH-akku) käyttöön. Akun laji on merkitty pakkauksen akun kuvaan.

Mikä Ladyshave & Care -malli?

Tarkista minkä Ladyshave & Care -mallin olet ostanut (tuotenumero löytyy laitteen takaa. Mallien ajopäät ovat erilaiset.

HP 6336 Ladyshave & Care

Tässä on kullanvärinen ajopää ihokarvojen ajamiseen koko vartalolta.

HP 6337 Ladyshave & Care Opti-Shave

Opti-Shave-mallissa on:

- Hopeanvärinen ajopää, joka sopii parhaiten säärien ajoon.
- Sininen ajopää, joka sopii parhaiten ihokarvojen ajoon aremmalla iholla, kuten kainaloista ja bikinirajasta.

Voit helposti vaihtaa ajopäät keskenään ja käyttää aina juuri sitä ajopäätä, jota tarvitset (kuva 2).

Hoitava balsami

Caring Shaving -balsami on tarkoitettu käytettäväksi vain Ladyshave & Care -mallien kanssa, jolloin ilman suihkuakin saadaan todella sileä ajotulos.

Balsami valmisteleehon tarkkaa ajoa varten ja jättää ihon pehmeäksi ja kosteaksi. Balsamin ansiosta ajopää liukuu iholla tasaisesti, niin että ihokarvojen ajo on miellyttävää ja mukavaa. Balsami on tarkoitettu käytettäväksi silloin, kun ihokarvat ajetaan ilman vettä.

Valmistusaineet: Aqua, Isohexadecane, Glycerine, Mineral Oil, Decyl Glucoside, Squalane, Panthenol, Sodium Carbomer, Allantoine, Aloe Barbadensis Gel, Perfume, Menthol, Sodium Lauroyl Sarcosinate, Methylparaben, Butylparaben, Ethylparaben, Propylparaben. 125 ml e. Dermatologisesti testattu.

Tärkeää

- Ennen kuin yhdistät laitteen pistorasiaan, tarkista, että laitteen arvokilven jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
- Älä taivuta liitosjohtoa tiukalle mutkalle.
- Älä vaihda itse laitteen liitosjohtoa.
- Jos latauslaite on pudonnut veteen, irrota ensin pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin nostat lataustelineen vedestä.
- Tarkistuta veteen pudonnut latauslaite huollossa ennen käyttöönottoa.
- Älä jätä laitetta lasten ulottuville.

Käyttö

- Jos edellisestä ajosta on yli 2 päivää, napsauta rajain esiin.

Huom. Uuden laitteen rajain on valmiiksi esillä (kuva 3).

- Aja aina ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan (kuva 4).

- Jos ihokarvat ovat hyvin pitkät (ajettu viimeksi yli kahdeksan viikkoa sitten), ne on syytä ajaa rajaimella ilman balsamia.

- Levitä iholle ohut kerros balsamia ennen ihokarvojen ajoa.

- Työnnä valkoinen salpa ylös (kuva 5).

- Purista pulloa kevyesti ja levitä balsamia ajettavalle iholle (kuva 6).

- Aseta ajopää varovasti iholle ja aja ihokarvat (kuva 7).

Huom. Voit painaa rajaimen sisään, niin ajo on miellyttävämpää.

• Tarvittaessa voit levittää lisää balsamia. Iholle jäänyt balsami voidaan hieroa ihoon kosteusvoiteen tavoin.

Märkäkäyttö

Ladyshave & Care -ihokarvojenleikkukonetta voi käyttää myös suihkussa (kuva 8).

Jos ajat ihoKarvat märkänä, on mukavampi käyttää saippuaa tai vaahtoa.

Puhdistus

- Kun olet käyttänyt balsamia ihoKarvojen ajon yhteydessä, puhdistala laite lämpimällä vedellä. Varo vahingoittamasta teräverkkoa: älä paina sitä. (kuva 9)
- Älä unohda irrottaa ajopäätä ja puhdistaa terää vedellä ja harjalla. (kuva 10)
- Älä käytä muoviosien puhdistamiseen alkoholia, asetoniala, bensiiniä ym. mahdollisesti syövyttäviä aineitä.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta ennen latauslaitteen puhdistusta.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa. Varmista, että kätesi on kuiva kun työnnet pistotulpan takaisin pistorasiaan.

Hoito ja varaosat

Levitä kahdesti vuodessa tippa kevyttä koneöljyä (esim. ompelukoneöljyä) teräverkolle ja rajaimeen (kuva 11).

Ajopää (katso kuvat oikeanpuoleisen avattavan sivun takaa)

Jos käytät laitetta kerran viikossa tai useammin, ajopää tulisi vaihtaa 6 kuukauden välein.

Kulunut tai vahingoittunut ajopää on vaihdettava heti. Käytä vain alkuperäistä Philips Ladyshave & Care -ajopäätä.

Hoitava balsami

Caring Shaving -balsamia on saatavissa myös erikseen. (tuotenumero HP 6020)

Tuotteita on saatavissa Philips-myyjältä tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamasta huollosta.

Ympäristö

Huomaa: Sisäänrakennettu akku sisältää ympäristölle haitallisia aineita.

Kun aikanaan poistat käytöstä vanhan laitteen, poista sisäänrakennettu akku ja hävitä tämä asianmukaisesti: (ks. kuvia)

- Ota laite pois latauslaitteesta.
- Anna moottorin käydä, kunnes akku on tyhjä.
- Irrota alaosa (kuva 12).
- Poista akku ruuvitaltalla (kuva 13).
- Älä yritä vaihtaa akkua.
- Älä laita laitetta latauslaitteeseen akun irrottamisen jälkeen.
- Toimita akku kemiallisten jätteiden keräykseen (kuva 14).
- Laita moottori ja muut metalliosat metallinkeräykseen.
- Noudata voimassa olevia paikallisia määräyksiä.

*

Tämän laitteen verkkoliitosjohtoa ei voi vaihtaa. Jos johto vaurioituu, on laite hävitettävä.

Oikeus muutoksiin varataan.

Türkçe

LADYSHAVE&CARE BAYAN TIRAFI MAKİNESİ

Yeni Ladyshave & Care sistemi, tasarımıyla sıradışı bir tıraş makinesini ve cilt bakımınız için özel olarak geliştirilmiş Tıraş Bakım Kremi ni bir araya getirerek en hassas tıraş imkanı size sunar. Ladyshave & Care sisteminden en iyi sonucu alabilmek için onu iyice tanımanız gerekir. Bunun için şekilleri de inceleyerek kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

ÖNEMLİ: İlk kullanımdan önce ya da kullanıma uzun bir süre ara verdikten sonra cihazı tekrar kullanacağınız zaman cihazı en az 12 saat şarj etmelisiniz (şekil 1).

NiCD tip pille 20 dakika, NiMH tip pille 35 dakika tıraş olabilemeniz için 12 saat şarj süresi gerekmektedir.

Hangi model Ladyshave & Care ?

Cihazın arkasındaki tip numarasına bakarak satın aldığınız cihazın hangi model Ladyshave & Care olduğunu kontrol ediniz. Her iki modelin de özel tıraş başlıkları bulunmaktadır.

HP 6336 Ladyshave & Care

Tüm vücutta kullanılan altın renkli bir tıraş başlığı vardır.

HP 6337 Ladyshave & Care

Opti-Shave sistemiyle donatılan bu modelde:

- Bacaklar için gümüş renkli bir tıraş başlığı,
 - Koltukaltı ve bikini bölgesi gibi daha hassas bölgeler için mavi renkli bir tıraş başlığı
- Olmak üzere iki adet tıraş başlığı bulunmaktadır. Bu başlık tıraş edilecek bölgeye uygun düşecek şekilde değiştirilerek kullanılabilir (şekil 2).

Tıraş Bakım Kremi

Tüm Ladyshave & Care sistemli cihazlarla kullanılmak üzere özel olarak geliştirilmiş olan Tıraş Bakım Kremi, kuru kullanımda yumuşak ve mükemmel tıraş sonucunu garantiler. Krem, cildinizi yumuşatıp nemlendirerek sizi daha yakın bir tıraşa hazırlar. Böylelikle cihaz, cildiniz üzerinde kolayca kayarak size rahat bir tıraş sağlar. Tıraş bakım kremi su kullanmadan tıraş olma imkanı sağlar. Tıraş Bakım Kremi, kuru tıraş için özel olarak geliştirilmiştir.

İçindekiler: Su, isohexadecan, gliserin, mineral ya, decyl glucoside, squalane, panthenol, sodium carbomer, allantoin, aloe barbandensis jel, parfüm, mentol, sodium lauroyl sarcosinate, metilparaben, butilparaben, etilparaben, propilparaben. 125 ml. Dermatolojik olarak test edilmiştir.

Kullanım

- Son tıraştan bu yana 2 günden fazla zaman geçmişse, uzun tüyleri almak için düzelticiyi çıkarınız.

Dikkat: Kutudan çıkan tıraş makinesinde düzeltici yukarı doğru itilmiştir (şekil 3).

Daima cihazı tüylerin uzama yönünün tersine hareket ettiriniz (şekil 4).

- Eğer tüyler çok uzunsa (en son 8 hafta önce tıraş olunmuşsa) düzelticiyi kullanarak tıraş kremi ni kullanmadan tıraşa başlamamanız önerilir.
 - Tıraşa başlamadan önce cildinize bir miktar tıraş bakım kremi sürünüz.
 - Beyaz düğmeyi yukarı itiniz (şekil 5).
 - Şişeyi yavaşça sıkınız ve kremi tıraş edilecek bölge üzerine uygulayınız (şekil 6).
 - Cihazı yumuşak hareketlerle cildinizde gezdiriniz (şekil 7).
- Dikkat:** Daha etkili ve rahat tıraş için düzelticiyi aşağı doğru bastırabilirsiniz.

- Eğer gerekirse, daha çok tıraş bakım kremi kullanabilirsiniz. Cildinizde kalan kremi nemlendirici gibi masajla cildinize yedirebilirsiniz.

Islak Kullanım

Ladyshave & Care sistemli cihazınız duş sırasında da kullanılabilir (şekil 8). Kolay bir tıraş için sabun ya da tıraş köpüü kullanmanızı önerilir.

Temizleme

- Cihazı tıraş bakım kremiyle kullandıktan sonra başlık kısmını ılık suyla yıkayınız. Tıraş folyosunun zarar görmemesine dikkat ediniz, hiçbir şekilde basınç uygulamayınız (şekil 9).
- Tıraş folyosunu çıkardıktan sonra kesici üniteyi su ve fırça yardımıyla temizleyiniz (şekil 10).
- Plastik kısımları temizlemek için alkol, aseton, gaz veya aşındırıcı herhangi bir madde kullanmayınız.
- Şarj ünitesini temizlemeden önce fişi prizden çekiniz.
- Şarj ünitesini nemli bir bezle silebilirsiniz. Şarj aletini elektrikli takarken ellerinizin kuru olmasına dikkat ediniz.

Bakım

- Senede iki kere, iki düzeltme bıçayı ve tıraş folyosunu bir damla ince makine yağı (dikiş makinesi yağı) ile yalayınız (şekil 11).

Tıraş Folyosunun Değiştirilmesi (Arka taraftaki katlı sayfaların sa kısmındaki resimlere bakınız)

Cihazı haftada bir ya da daha fazla kullanıyorsanız, en iyi sonucu elde etmek için tıraş folyosunu 6 ayda bir değiştiriniz. Eskimiş ya da hasar görmüş tıraş folyosu anında değiştirilmelidir. Bunun için sadece orijinal Philips Ladyshave & Care tıraş folyolarını kullanınız.

Tıraş Bakım Kremi

Tıraş Bakım Kremini HP 6020 kod numarasıyla temin edebilirsiniz. Bunun için lütfen Tüketici Danışma Merkezine başvurunuz.

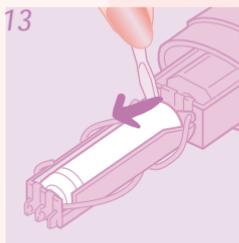
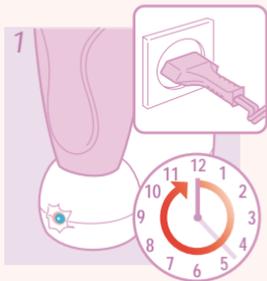
Çevre

Dikkat: *Şarj pilleri çevreyi kirlenmesi muhtemel içeriklere sahiptir. Bu nedenle pilleri ayrı bir çöp toplama sahasına atmanız önerilir (resimlere bakınız).*

- Cihazı şarj ünitesinden çıkarınız.
- Pili tamamen boşalana dek cihazı çalıştırınız.
- Cihazın alt kısmını tıraş başlıklarının bulunduğu bölümden ayırınız (şekil 12).
- Tornavida yardımıyla pili gevşetiniz (şekil 13).
- Pili tekrar yerine takmaya çalışmayınız.
- Pili çıkardıktan sonra cihazı şarj ünitesine koymayınız.
- Pili bir kimyasal atık kutusuna koyunuz (şekil 14).

*

Bu cihazın kablosu değiştirilemez. Kablo zarar gördüğünde cihazı bir daha kullanamazsınız.



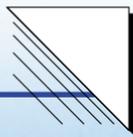


HP 6020



HP 6100

HP 6101





PHILIPS